

## Galater

<sup>1</sup> Paulus, en aposhtel—nett kshikt bei mensha adda deich mensha, avvah bei Jesus Christus un Gott da Faddah, deah vo een uf gvekt hott funn di dohda—

<sup>2</sup> un awl di breedah do bei miah, zu di gmayna in Galatia.

<sup>3</sup> Gnawt sei mitt eich un fridda funn Gott da Faddah un funn unsahm Hah Jesus Christus,

<sup>4</sup> deah vo sich gevva hott fa unsah sinda, so es eah uns frei macha kann funn dee evil veld in aynichkeit mitt em villa funn unsah Gott un Faddah.

<sup>5</sup> Zu eem sei hallichkeit fa'immah un immah. Amen.

### *Es Hott Yusht Ay Effangaylium*

<sup>6</sup> Ich binn fashtaund es diah een so kshvind falossa vellet, deah vo eich in di gnawt funn Christus groofa hott, un sind am zu en annah effangaylium drayya.

<sup>7</sup> Es is veiklich kenn annah effangaylium, avvah's sinn samm datt vo eich druvvel macha, un vella's Effangaylium funn Christus fadrayya.

<sup>8</sup> Avvah even vann miah adda en engel fumm Himmel en annah effangaylium breddicha anahshtah es vass miah gebreddicht henn, loss een fadamd sei.

<sup>9</sup> Vi miah ksawt henn difoah, so sawk ich nau viddah, vann ennich ebbah ennich annah effangaylium breddicht funn sellem vass diah ohgnumma hend, loss een fadamd sei.

10 Binn ich nau am mensha kfalla sucha, adda Gottes kfalla? Adda binn ich am mich beleebt macha zu leit? Vann ich noch am mich beleebt macha veah zu leit, dann veah ich nett en gnecht funn Christus.

*Da Paulus Is Groofa Bei Gott*

11 Fa ich vill havva es diah visset, leevi breedah, es es Effangaylium es gebreddicht voah bei miah is nett en menschlich effangaylium.

12 Fa es voah nett gvissa gmacht zu miah bei mensha, un's voah miah aw nett gland, avvah's voah miah gevva bei Jesus Christus.

13 Diah hend keaft vi ich eahstah gloffa binn in di Yudda iahra glawva, un vi ich di gmay funn Gott veeshtahlich fafolkt habb un habb broviaht si zammah nunnah reisa.

14 Ich voah am mich nuff shaffa in di Yudda-gmay ovvich feel anri mei aykni eld unnich mei leit, un voah oahrich ufgnomma mitt em Ksetz funn mei foah-eldra.

15 Avvah's voah Gott leeblich, deah vo mich raus ksetzt hott funn di zeit es ich geboahra voah, un hott mich groofa deich sei gnawt,

16 fa sei Sohn gvissa macha in miah so es ich een breddicha sett unnich di Heida. An selli zeit binn ich nett grawt ganga roht greeya funn annah flaysh un bloot,

17 un ich binn aw nett nuff an Jerusalem ganga zu selli vo aposhtla voahra eb ich. Avvah ich binn noch Arabia ganga un binn no viddah zrikk an Damascus kumma.

18 No drei yoah shpaydah binn ich nuff an Jerusalem ganga fa da Petrus sayna un voah datt bei eem fa fuftzay dawk.

<sup>19</sup> Avvah ich habb kens funn di anra aposhtla ksenna unni yusht da Jakobus, em Hah sei broodah.

<sup>20</sup> Nau di sacha es ich eich shreib, sawk ich eich fannich Gott; ich leek nett.

<sup>21</sup> Noch sellem binn ich in di lendah funn Syria un Cilicia kumma.

<sup>22</sup> Mei ksicht voah unbekand zu di Grishtliche gmayna in Judayya.

<sup>23</sup> Si henn yusht keaht katt es deah vo si als fafolkt hott difoah, dutt nau da glawva breddicha vass eah als broviaht hott nunnah reisa.

<sup>24</sup> Un si henn Gott gepreist deich mich.

## Es 2. Gabiddel.

### *Da Paulus Un Di Anra Aposhtla*

<sup>1</sup> No fatzay yoah shpaydah binn ich viddah nuff an Jerusalem ganga mitt em Barnabas un habb da Titus aw mitt miah gnumma.

<sup>2</sup> Ich binn ganga noch demm es es miah gvisssa voah, un habb's Effangaylium fannich si ksetzt vass ich breddich unnich di Heida. Ich habb avvah dess gedu mitt selli laynich vo nuff gegukt voahra ditzu, so es ich nett shpringa dayt adda kshprunga hett fa nix.

<sup>3</sup> Avvah even da Titus, vo bei miah voah, un vo en Greeyishah is, voah nett gmacht fa sich beshneida lossa.

<sup>4</sup> Dee sach is uf kumma veil samm falshi breedah shlichtich rei gebrocht voahra. Si sinn rei kumma fa ausfinna vi veit es unsah freiheit gayt vass miah henn in Christus Jesus, so es si uns viddah gebunna macha kenda.

<sup>5</sup> Zu eena henn miah nett eigevva even fa ay shtund, so es di voahheit fumm Effangaylium bei eich bleiva dutt.

<sup>6</sup> Un veyya selli vo nuff gegukt voahra ditzu, (vass si voahra macht miah nix aus; Gott macht kenn unnahshitt unnich mensha) selli leit henn miah kenn anri Leah gevva.

<sup>7</sup> Avvah in blatz funn sell, vo si ksenna henn es es Effangaylium zu miah gevva voah fa di unbeshniddana, grawt vi's Effangaylium zumm Petrus gevva voah fa di beshniddana,

<sup>8</sup> (fa deah vo greftich voah im Petrus fa en aposhtel sei zu di beshniddana, voah aw greftich in miah fa di Heida),

<sup>9</sup> un vo si di gnawt ksenna henn es gevva voah zu miah, hott da Jakobus, da Petrus un da Johannes—dee vo gnumma voahra fa shtandhaftichi aposhtla sei—si henn miah un em Barnabas di rechts hand gevva, un voahra aynich mitt uns es miah zu di Heida gay sedda, un si zu di beshniddana.

<sup>10</sup> Si henn yusht havva vella es miah di oahma nett fagessa, un dess voah grawt vass ich aw du habb vella.

### *Da Paulus Zankt Da Petrus*

<sup>11</sup> Nau vo da Petrus noch Antioch kumma is, habb ich geyyich een kshtanna grawt in's ksicht, veil eah letz voah.

<sup>12</sup> Eah hott als gessa mitt di Heida eb edlichich leit fumm Jakobus kumma sinn, avvah vo si moll kumma sinn hott eah zrikk gezowwa un hott sich fadayld kalda. Dess voah veil eah sich kfeicht

hott veyyich selli vo funn em beshneidung-glawva voahra.

<sup>13</sup> Di anra Yudda henn sich fadayld kalda mitt eem, biss da Barnabas aw endlich vekk kfiabt voah mitt iahra falsheit.

<sup>14</sup> Vo ich ksenna habb es si nett ufrichtich voahra veyyich di voahheit fumm Effangaylium, habb ich ksawt zumm Petrus fannich eena awl, "Vann du, vo en Yutt bisht—vann du laybsht vi di Heida un nett vi di Yudda, favass vitt du di Heida macha layva vi di Yudda?"

<sup>15</sup> Bei unsah naduah sinn miah Yudda, un nett sindah vi di Heida.

<sup>16</sup> Doch miah vissa es en mensh nett gerecht vatt bei's Ksetz ausfahra, avvah deich glawva an Jesus Christus. Even miah henn geglawbt an Jesus Christus, so es miah gerecht sinn deich glawva an Christus, un nett deich's Ksetz ausfahra, fa bei's Ksetz ausfahra vatt nimmand gerecht.

<sup>17</sup> Vann miah avvah kfunna sinn fa sindah sei diveil es miah am sucha sinn fa gerecht vadda deich Christus, maynd sell es Christus is da deenah funn sinda? Ich dayt moll nett denka!

<sup>18</sup> Avvah vann ich viddah uf bau vass ich nunnah grissa habb dann mach ich mich selvaht en ivvah-dreddah.

<sup>19</sup> Fa deich's Ksetz binn ich kshtauva zumm Ksetz, so es ich layva kann fa Gott.

<sup>20</sup> Ich voah gegreitzicht mitt Christus, avvah ich layb alsnoch. Doch, es is nett mich, avvah Christus vo in miah laybt. Un's layva vass ich nau layb in meim flaysh, layb ich im glawva fumm

Sohn Gottes, deah es mich gleeht hott un sich selvaht gevva hott fa mich.

<sup>21</sup> Ich sheeb di gnawt funn Gott nett nayva anna. Fa vann gerechtichkeit kumd deich's Ksetz ausrichta, dann is Christus kshtauva fa nix.

## Es 3. Gabiddel.

### *Es Ksetz Adda Da Glawva*

<sup>1</sup> Diah unksheidi Galaddah! Veah hott eich fahext es diah di voahheit nett heichet? Fannich eiyah aykni awwa voah Jesus Christus fakindicht es gegreitzicht.

<sup>2</sup> Ich vill dess ay ding ausfinna funn eich: Hend diah da Geisht grikt deich's Ksetz ausfahra, adda deich heahra im glawva?

<sup>3</sup> Sind diah dann so unksheit? Diah hend ohkfanga im Geisht, vellet diah nau folkumma vadda deich's flaysh?

<sup>4</sup> Hend diah so feel sacha glidda fa nix—vann's aw voah fa nix?

<sup>5</sup> Deah vo eich da Geisht gebt un shaft vundahboahri sacha unnich eich, dutt eah dess veil diah's Ksetz ausfahret, adda deich heahra im glawva?

<sup>6</sup> Grawt so hott da Abraham Gott geglawbt, un's voah eem gevva es gerechtichkeit.

<sup>7</sup> So kennet diah sayna, es sinn yusht selli vo glawva es kinnah sinn fumm Abraham.

<sup>8</sup> Di Shrift hott fanna naus ksenna es Gott di Heida gerecht macha zayld deich da glawva. Fasell hott eah's Effangaylium fakindicht zumm Abraham un hott ksawt, "In diah sella awl di Heida ksaykend vadda."

<sup>9</sup> So dann, selli vo glawvich sinn, sinn ksaykend mitt em Abraham, deah vo glawvich voah.

<sup>10</sup> Awl selli vo sich falossa uf's Ksetz ausdrawwa, sinn unnich em fluch fa's is kshrivva, "Faflucht is alli mann es nett ohhald awl di sacha du vo kshrivva sinn im buch fumm Ksetz."

<sup>11</sup> Nau's is playn es nimmand gerecht vatt fannich Gott deich's Ksetz, fa "Da gerecht mann zayld layva beim glawva."

<sup>12</sup> Es Ksetz hott nix zu du mitt em glawva, avvah, "Da mensh es dee sacha ausdrawkt zayld layva bei si."

<sup>13</sup> Christus hott uns lohs gmacht fumm fluch fumm Ksetz bei en fluch vadda fa uns—fa's is kshrivva, "Faflucht is alli-ebbah es uf en bohnm henkt"—

<sup>14</sup> so es da sayya fumm Abraham uf di Heida kumma soll deich Jesus Christus, un so es miah, deich da glawva, da Geisht greeya sella vo fashprocha voah.

### *Di Fashprechung zumm Abraham*

<sup>15</sup> Leevi breedah, ich vill nau shvetza in en menshlichah vayk: vann en mann en bund uf shreibt, un grikt's kseind, kann nimmand may's nunnah drayya adda ebbes ditzu shreiva.

<sup>16</sup> Nau di fashprechinga voahra gevva zumm Abraham un sei nohch-kummashaft. Eah hott nett ksawt zumm Abraham, "Deich dei feel nohch-kummashaft, avvah deich aynah." Sell maynd ay mensh, un sellah is Christus.

<sup>17</sup> Vass ich mayn is dess: Es Ksetz, vo fiah hunnaht un dreisich yoah shpaydah kumma is, kann nett vekk du mitt em bund vo gmacht voah

bei Gott, un nau nunnah drayya vass fashprocha voah.

<sup>18</sup> Fa vann di eahbshaft deich's Ksetz kumma dayt, no veah's nimmi deich vass fashprocha voah, avvah Gott hott em Abraham's gevva deich en fashpreching.

*Favass Es Es Ksetz Gevva Voah*

<sup>19</sup> Favass voah dann's Ksetz gevva? Es voah ditzu gedu veyyich sinda, biss sellah sohma kumma sett vass es fashprocha voah ditzu. Es Ksetz is ausgevva vadda bei engel deich di hand funn en middel-mann.

<sup>20</sup> Nau en middel-mann is nett en middel-mann funn yusht ay dayl, avvah Gott is yusht aynah.

<sup>21</sup> Is es Ksetz dann geyyich dess vass Gott fashprecht? Ich dayt moll nett denka! Fa vann en Ksetz gevva gvest veah es layva gevva hett kenna, dann veah gerechtichkeit voahhaftich gevva vadda deich's Ksetz.

<sup>22</sup> Avvah di Shrift sawkt es alli-ebbah is unnich di sind kshlossa, so es vass fashprocha voah deich Jesus Christus, gevva sei kann zu selli vo glawva.

<sup>23</sup> Avvah eb da glawva kumma is, voahra miah unnich em Ksetz kohva un eikshlossa biss da glawva uns gvisa voah.

<sup>24</sup> Sellah vayk voah's Ksetz unsah shool-meshtah gvest fa uns zu Christus bringa, so es miah gerecht vadda mechta deich da glawva.

<sup>25</sup> Avvah nau siddah es da glawva kumma is, sinn miah nimmi unnich em shool-meshtah.

<sup>26</sup> Diah sind awl kinnah funn Gott deich da glawva an Christus Jesus.



27 Fa so feel funn eich es in Christus gedawft sinn, henn Christus ohgezowwa.

28 Es is nett en Yutt adda en Greeyishah, es is nett en gnecht adda en freiyah mann, es is nett en mann adda en fraw; fa diah sind awl ayns in Christus Jesus.

29 Un vann diah zu Christus heahret, dann sind diah em Abraham sei sohma un sind eahvah so vi's fashprocha voah.

## Es 4. Gabiddel.

1 Ich sawk avvah, so lang es da eahvah en kind is, is eah grawt vi en gnecht, even vann eah da ayknah funn alles is.

2 Eah is unnich di shool-meshtahra un ivvah-saynah biss an di zeit vo da faddah foah-ksetzt hott.

3 So is es aw mitt uns. Vo miah noch kinnah voahra, voahra miah gebunna unnich di sacha es miah fashtanna henn funn di veld.

4 Vo avvah di zeit moll folfeld voah, hott Gott sei Sohn kshikt, es geboahra voah funn en veibsmensch un unnich em Ksetz,

5 so es eah selli lohs macha kann vo unnich em Ksetz sinn, un so es miah di foll kinnah-eahbshaft greeya kenna.

6 Veil diah kinnah sind, hott Gott da Geisht funn seim Sohn in eiyah hatza kshikt, deah vo raus rooft, "Abba, leevah Faddah!"

7 So bisht du nau nimmi en gnecht avvah en kind, un vann du en kind bisht, dann bisht du en eahvah funn Gott deich Christus.

*Em Paulus Sei Bekimmahnis Fa Di Galatah*

<sup>8</sup> Eahshtah zrikk, vo diah Gott nett gekend hend, hend diah selli gedeend vo bei naduah nett gettah sinn.

<sup>9</sup> Avvah nau, noch demm es diah Gott kennet, adda nay, nau es diah gekend sind bei Gott, favass vellet diah viddah zrikk drayya zu selli shvacha un eahmlichi sacha? Vellet diah viddah iahra gnechta vadda?

<sup>10</sup> Diah haldet dawwa, un moonada, un zeida un yoahra.

<sup>11</sup> Ich feich mich fa eich, es fleicht awl mei eahvet ivvah eich fa nix voah.

<sup>12</sup> Ich bitt eich, leevi breedah, es diah vaddet vi ich binn, fa ich binn aw vadda vi diah sind. Diah hend miah nix letzes gedu.

<sup>13</sup> Diah visset es deich en nadiahlichi granket habb ich seahsht's Effangaylium gebreddicht zu eich.

<sup>14</sup> Un even vo mei nadiahlichi granket en blohk voah zu eich, hend diah mich nett vekk gedrayt. In blatz funn sellem, hend diah mich eignumma es vann ich en engel funn Gott veah, adda es vann ich Christus Jesus selvaht veah.

<sup>15</sup> Vass hott's gevva mitt eiyah frayt es diah ksaykend voahret mitt? Ich kann zeiya fa eich, vann's meeklich gvest veah, heddet diah eiyah aykni awwa raus grissa un miah si gevva.

<sup>16</sup> Binn ich dann nau eiyah feind vadda veil ich eich di voahheit sawk?

<sup>17</sup> Si sucha eich eahnshtlich raus, avvah nett fa ebbes goodes. Si vella eich abshneida funn miah so es diah eena eahnshtlich nohch gay daydet.

18 Es is goot fa immah eahnshtlich sei vann's ivvah en goot ding is, un nett yusht vann ich datt bei eich binn.

19 Mei leevi kinnah, grawt vi en fraw vann en kind geboahra vatt, so habb ich viddah shmatza fa eich biss Christus ufgebaut is in eich.

20 Ich vott ich kend bei eich sei nau so es ich en anrah vayk shvetza kend zu eich, fa ich binn gedruvveld un vays nett vass zu macha mitt eich.

### *Di Hagar Un Di Sara*

21 Sawwet miah, diah vo unnich em Ksetz sei vellet, heichet diah's Ksetz nett oh?

22 Es shtayt kshrivva es da Abraham zvay boova katt hott, aynah mitt di deensht-mawt un da annah mitt di frei fraw.

23 Da boo bei di deensht-mawt voah in en nadiahlichah vayk geboahra, avvah da boo bei di frei fraw voah geboahra veil eah fashprocha voah.

24 Dee sacha kenna fanumma sei mitt en anri mayning, fa dess sinn di zvay Teshtamenta. Ayns kumd fumm Berg Sinai un bringd gnechtshaft foah. Dess is di Hagar.

25 Nau di Hagar is da Berg Sinai in Arabia un shtayt fa Jerusalem an deahra zeit, veil see gebunna is mitt iahra kinnah.

26 Avvah's Jerusalem funn ovva-heah is frei. Dess is di muddah funn uns awl.

27 Fa's shtayt kshrivva,

“Sei fraylich,

du vo unfruchtboah bisht un griksht kenn  
kinnah;

loss dich gay un roof naus,

du vo kenn shmatza hosht funn kinnah  
havva;  
fa di fraw vo falossa is vadda,  
hott may kinnah es selli vo iahra mann noch  
hott.”

<sup>28</sup> Avvah miah, leevi breedah, grawt vi da Isaac  
voah, miah sinn kinnah funn di fashpreching.

<sup>29</sup> Un grawt vi an selli zeit, sellah vo geboahra  
voah noch em flaysh, hott da annah fafolkt vo  
geboahra voah noch em Geisht, so is es nau aw.

<sup>30</sup> Avvah vass sawkt di Shrift? “Shtohs di  
deensht-mawt naus mitt iahrem boo; fa da boo  
funn di deensht-mawt soll nett eahva mitt em  
boo funn di frei fraw.”

<sup>31</sup> So, leevi breedah, miah sinn nett kinnah  
funn di deensht-mawt, avvah funn di frei fraw.

## Es 5. Gabiddel.

### *Freiheit In Christus*

<sup>1</sup> Shtaynd nau in di freiheit es Christus uns frei  
gmacht hott, un losset eich nett viddah gebunna  
sei.

<sup>2</sup> Nemmet acht funn demm: Ich da Paulus,  
sawk eich, vann diah eich beshneida losset, dann  
dutt Christus eich goah kenn goat.

<sup>3</sup> Fa ich sawk viddah zu alli-ebbah es sich  
beshneida lost, es eah is shuldich fa's gans Ksetz  
halda.

<sup>4</sup> Diah vo am broviahra sind gerecht gmacht  
sei deich's Ksetz, hend eich abkshnidde funn  
Christus; diah sind vekk kfalla funn di gnawt.

<sup>5</sup> Fa miah falossa uns uf da Geisht, un voahra fa  
di hofning funn gerechtichkeit deich da glawva.

<sup>6</sup> Vann miah in Christus Jesus sinn, dann maynd di beshneidung, un aw di unbeshneidung goah nix. Yusht da glawva am shaffa deich di leevi maynd ebbes.

<sup>7</sup> Diah voahret am so goot du. Veah hott eich fashvetzt un eich kalda funn di voahheit du?

<sup>8</sup> Dess fashvetzes kumd nett funn demm vo eich groofa hott.

<sup>9</sup> En bissel savvah-dayk fasavvaht da gans dayk.

<sup>10</sup> Ich habb folshtendichah glawva in eich es diah kenn anrah glawva ohnemmet; avvah da vann vo am eich druvla is soll sei shtrohf drawwa, veah-evvah es eah is.

<sup>11</sup> Avvah, leevi breedah, vann ich di beshneidung noch breddich, favass binn ich noch am fafolkt vadda? Vann sell voah veah, veah's eiyahnis fumm greitz vekk gnumma.

<sup>12</sup> Ich vott selli vo am eich druvla sinn dayda sich selvaht abshneida.

<sup>13</sup> Avvah diah, leevi breedah, voahret groofa zu di freiheit. Yusht gevvet acht es diah eiyah freiheit nett nemmet fa's flaysh deena, avvah deich di leevi soll aynah da annah deena.

<sup>14</sup> Fa's gans Ksetz is folfeld in ay vatt: "Du solst dei nochbah leeva vi dich selvaht."

<sup>15</sup> Vann diah ohhaldet nannah beisa un fressa, gevvet acht es diah nett nannah uf fresset.

### *Da Geisht Un's Flaysh*

<sup>16</sup> Ich sawk avvah, lawfet im Geisht, no drawwet diah's falanga fumm flaysh nett aus.

<sup>17</sup> Fa's falanga fumm flaysh is geyyich's falanga fumm Geisht un's falanga fumm Geisht geyyich's

falanga fumm flaysh. Si sinn geyyich nannah un halda eich funn du vass diah vellet.

<sup>18</sup> Avvah vann diah kfiacht sind bei em Geisht, sind diah nett unnich em Ksetz.

<sup>19</sup> Nau ma kann di verka fumm flaysh goot sayna, si sinn: aybruch, huahrahei, unreinichkeit, unzucht,

<sup>20</sup> abgettahrei, hexahrei, hass, shtreit, fagunsh, zann, zaufa, unaynichkeit, shpaldinga,

<sup>21</sup> shpeit, maddahrei, saufahrei, fressahrei un so gleicha. Ich vill eich foah vanna grawt vi ich habb difoah, es selli vo so sacha doon zayla nett's Reich-Gottes eahva.

<sup>22</sup> Avvah di frucht fumm Geisht is leevi, frayt, fridda, geduld, freindlichkeit, goot-maynichkeit, glawva,

<sup>23</sup> daymoot, un fashtendlichkeit. Es hott kenn Ksetz geyyich so sacha.

<sup>24</sup> Selli vo zu Christus heahra henn iahra flaysh, mitt em lusht un em vinsh, gegreitzicht.

<sup>25</sup> Vann miah im Geisht layva, loss uns aw im Geisht lawfa.

<sup>26</sup> Losset uns nett eah-geitzich sei, adda nannah ufshtadda un nannah fagunna.

## Es 6. Gabiddel.

### *Helpet Anri Es Nunnah-Glawda Sinn*

<sup>1</sup> Leevi breedah, vann en mensh ivvah-numma vatt in en faylah, diah vo geishtlich sind sellet so aynah viddah zrikk helfa mitt en sanftmeedichah geisht. Avvah gevvet acht es diah nett aw fasucht vaddet.

<sup>2</sup> Helfet nannah vann diah nunnah-glawda sind, un sellah vayk folfillet's Ksetz funn Christus.

<sup>3</sup> Vann ebbah maynd eah veah ebbes, vann eah nix is, dann fafiaht eah sich selvaht.

<sup>4</sup> Avvah loss alli-ebbah sei aykni eahvet unnah-sucha. No kann eah sich froiya in sei aykni eahvet un nett in ebbah shunsht sei eahvet.

<sup>5</sup> Fa yaydah ebbah soll sei aykni loht drawwa.

<sup>6</sup> Loss sellah vo gland vatt im Vatt awl goodi sacha fadayla mitt sellah vo een land.

<sup>7</sup> Seind nett fafiaht, Gott lost sich nett fash-podda. Fa sell vass en mensh sayt, sell zayld eah aw eahnda.

<sup>8</sup> Deah vo sayt noch seim flaysh, eah zayld sell eahnda vass noch em flaysh fadaubt, avvah deah vo sayt noch em Geisht, eah zayld fumm Geisht ayyvich layva eahnda.

<sup>9</sup> Losset uns nett laydich vadda funn goot du, fa an di recht zeit zayla miah eahnda vann miah nett ufheahra.

<sup>10</sup> So, vi miah gleyyaheit henn, losset uns goot du zu awl mensha, un ennichah zu selli vo breedah im glawva sinn mitt uns.

### *Da Paulus Braekt Yusht Im Greitz Laynich*

<sup>11</sup> Saynet vass fa grohsi bushtawva es ich am shreiva binn zu eich mitt mei aykni hand.

<sup>12</sup> Selli vo ohksenna sei vella im flaysh sinn selli vo eich macha vella beshnidda vadda. Si doon dess yusht so es si nett fafolkt vadda fa's greitz funn Christus.

<sup>13</sup> Fa even selli vo sich beshneida lossa doon's Ksetz nett halda, avvah si vella havva es diah

eich beshneida losset so es si braekka kenna veyyich eiyahm flaysh.

<sup>14</sup> Avvah loss es nee nett sei es ich braekka du, unni vi yusht im greitz funn unsahm Hah Jesus Christus, deich deah vo di veld gegreitzicht is vadda zu miah, un ich zu di veld.

<sup>15</sup> Beshnidida sei adda nett beshnidida sei maynd nix fa uns vo in Christus Jesus sinn. Vass ebbes maynd is en mensh es nei kshaffa is.

<sup>16</sup> So feel es iahra lawf noch demm macha, uf eena is fridda un bamhatzichkeit, un uf em Israel funn Gott.

<sup>17</sup> Funn nau on loss nimmand miah druvvel gevva, fa ich drawk in meim leib di meiks fumm Hah Jesus.

<sup>18</sup> Di gnawt funn unsahm Hah Jesus Christus sei mitt eiyahm geisht, leevi breedah. Amen.



**Di Heilich Shrift**  
**German, Pennsylvania: Di Heilich Shrift Bible**

copyright © 2016 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Pennsilfaanisch Deitsch

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source  
files dated 29 Jan 2022

b4e05b54-002a-5f06-a846-cdf1dc1a1427